Annexure No. 6 to the Regulations of the project number FELB.06.12-IZ.00-0001/23 entitled “Your fate is in your hands - social and professional support for foreigners”, European Funds for Lubuskie 2021-2027 programme, Measure 6.12 Integration of third-country nationals

Załącznik nr 6 do Regulaminu projektu numer FELB.06.12-IZ.00-0001/23 pod tytułem „Twój los w  Twoich rękach – wsparcie społeczne i zawodowe cudzoziemców”, program Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027, Działanie 6.12 Integracja obywateli państw trzecich

|  |  |
| --- | --- |
| **Name and surname of the Project Participant/Imię i nazwisko Uczestnika Projektu** |  |
| **Address of the project participant Adres uczestnika projektu** |  |
| **Contact phone number:**  **Telefon kontaktowy:** |  |
| **ID no.:**  **nr ID:** |  |

**Application for reimbursement of the cost of travel by own or hired means of transport**

**entitled. “Your fate is in your hands - social and professional support**

**foreigners”**

**as part of Measure 6.12**

**European Funds for Lubuskie Programme 2021-2027**

**Wniosek o refundację kosztów dojazdu własnym lub użyczonym środkiem transportu**

**pt. „Twój los w Twoich rękach – wsparcie społeczne i zawodowe**

**cudzoziemców”**

**w ramach Działania 6.12**

**Program Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027**

Pursuant to the provisions of § 14 of the Regulations of the Project entitled “Your fate is in your hands - social and professional support for foreigners” within the framework of Action 6.12 Integration of third-country nationals, European Funds for Lubuskie 2021-2027 programme, I apply for accompanying support - reimbursement of travel costs by my own or hired means of transport incurred by me in connection with participation in the form of assistance .............................. (please enter the form of assistance):

Na podstawie zapisów § 14 Regulaminu Projektu pt. „Twój los w Twoich rękach – wsparcie społeczne i zawodowe cudzoziemców” w ramach Działania 6.12 Integracja obywateli państw trzecich, programu Fundusze Europejskie dla Lubuskiego 2021-2027, wnioskuję o wsparcie towarzyszące – refundację kosztów dojazdu własnym lub użyczonym środkiem transportu poniesionych przeze mnie w związku z udziałem w formie wsparcia ……………………….. (należy wpisać formę wsparcia):

During the period/W okresie

……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

(exact date(s)) (dokładna data/daty)

I commuted by private car on the route:/Dojeżdżałam/em samochodem prywatnym na trasie:

From: z: …………………………………………………………………………………………………………………

(residential address) (adres zamieszkania)

To do

…………………………………………………………………………………………………………………

(address of the place where the form of assistance is carried out)

(adres miejsca realizacji danej formy wsparcia)

and returning your own private car

i z powrotem własnym/użyczonym samochodem osobowym marki ………………………………………………………………………….

with the registration number/o numerze rejestracyjnym ………………………………………………;

engine capacity/pojemność silnika ………………………………………

The cost of a round trip on the indicated route according to the mileage rate indicated in § 14.8 of the project regulations.

Koszt dojazdu na wskazanej trasie w obie strony zgodnie ze stawką kilometrową wskazaną w § 14 ust. 8 regulaminu projektu.

**Settlement of travel costs for project participants/Rozliczenie kosztów dojazdu uczestnika projektu**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **No.**  **Lp.** | **Date of departure Data wyjazdu** | **Route description (from where to where)**  **Opis trasy (skąd-dokąd)** | **Number of kilometres driven/Liczba przejechanych kilometrów** | **Rate per 1 km (in PLN)/Stawka za 1 km (w zł)** | **Cost (in PLN) (number of km x rate in km)Koszt (w zł) (liczba km x stawka w km)** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

………………………………………………… X ………………………………… = ……………………...

(number of kilometres) (km/rate) (total cost of travel)

(liczba kilometrów) (stawka kilometrowa) (całkowity koszt dojazdu)

I am hereby requesting reimbursement of my travel expenses in the amount of:

W związku z powyższym proszę o dokonanie refundacji kosztów dojazdu w wysokości:

………………………………..zł ,

In words/słownie ………………………………………………………………………………………………………

Please make the refund to account no :/Refundacji proszę dokonać na konto nr :

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

I declare that I am the holder of the above account:/Oświadczam, że właścicielem powyższego konta:

🞐 i am/jestem ja

🞐 he/she is/jest ………………………………………………………………………….

(Name and surname)(imię i nazwisko)

I declare that I have informed the holder of the bank account that its number will be made available for the needs of the project and I declare that the holder of the bank account has given his/her consent to make available or process the data related to this bank account for the needs of the project (applies if the holder of the bank account is not the project participant).

Oświadczam, że poinformowałem właściciela rachunku bankowego o udostępnieniu jego numeru na potrzeby realizacji projektu oraz oświadczam, że właściciel rachunku bankowego wyraził zgodę na udostępnienie lub przetwarzanie danych związanych z tym rachunkiem bankowym na potrzeby realizacji projektu (dotyczy sytuacji, gdy właścicielem rachunku bankowego nie jest uczestnik projektu).

…………………………………………………….

signature of the project participant

podpis uczestnika projektu

I declare that the car I have travelled in is:

Oświadczam, że samochód, którym podróżowałam/em jest:

* my own car or moją własnością lub
* has been hired for the journey/został użyczony na czas podróży

……………………………………………

signature of the project participant

podpis uczestnika projektu

I declare that I am aware of the criminal liability for making a false statement under Article 233 § 1 of the Penal Code “Whoever, while giving testimony intended to be used as evidence in court proceedings or other proceedings conducted on the basis of the law, gives false testimony or conceals the truth, shall be liable to a penalty of imprisonment for a term of between 6 months and 8 years”.

Oświadczam, iż jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia wynikającej z art. 233 § 1 Kodeksu karnego „Kto składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8”.

…………………………………………

signature of the project participant

podpis uczestnika projektu

I declare that I have familiarised myself with the content of the Project Regulations concerning reimbursement of travel costs, in particular § 14, item 16, which states: “If any wrongdoing on the part of the project participant is found, which will result in an improperly collected reimbursement of travel costs, the project participant is obliged to return these funds with statutory interest within 7 calendar days from the day of receiving such information from the Project Promoter”.

Oświadczam, że zapoznałam/em się z treścią Regulaminu Projektu dot. zwrotu kosztów dojazdu, a w szczególności z § 14, ust. 16, który stanowi: „W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości ze strony uczestnika projektu, które skutkować będą nienależnie pobraną refundacją kosztów przejazdu, uczestnik projektu zobowiązany jest do zwrotu tych środków wraz z odsetkami ustawowymi w terminie 7 dni kalendarzowych od dnia otrzymania takiej informacji od Beneficjenta”.

…………………………………………

signature of the project participant

podpis uczestnika projektu

Attachments to the application:/Załączniki do wniosku:

* registration certificate of the car used by the project participant (original for inspection).

dowód rejestracyjny samochodu, którym podróżował uczestnik projektu (oryginał projektu do wglądu).

**Section to be filled in by the Project employee/Część wypełniana przez Beneficjenta**

In accepting the application, the project officer verified:/Przyjmując wniosek, pracownik projektu zweryfikował:

1. Registration certificate of the car used by the project participant (tick the appropriate answer)

Dowód rejestracyjny samochodu, którym podróżował uczestnik projektu (odpowiednią odpowiedź zaznaczyć)

🞐 YES/TAK 🞐 NO/NIE

Substantially verified

Sprawdzono pod względem merytorycznym

…..……………………………………………………

date, signature of Project's employee

data, podpis pracownika Beneficjenta

Formally and financially checked

Sprawdzono pod względem formalno-rachunkowym

…..………………………………………………………………

date, signature of Project's employee

data, podpis pracownika Beneficjenta